

NL Gebruiksaanwijzing North handschoenen voor algemeen gebruik.

Deze Handschoenen zijn ontworpen om de handen te beschermen tegen mechanische risico's.Deze handschoenen voldoen aan de Europese richtlijn 89/686/EEG en overeenkomstig de van toepassing zijnde Europese normen EN420 en EN 388. Beschermingswaarden zijn gemeten op het gecotee gedeelte van de palm van de handschoen. Zorg ervoor dat de handschoenen alleen voor het beoogde doel worden ingezet. Gebruik handschoenen niet met roterende gereedschappen. Deze handschoenen zijn niet vloeistofdicht en kunnen daarom niet ingezet worden als chemische bescherming.

Controleer de handschoen voor het gebruik op gebreken en/of beschadigingen. Verontreinigde handschoenen moeten schoongemaakt of gewassen worden voordat ze worden weggegooid. Sommige handschoenen kunnen stofn bevatten die mogelijkerwijs kunnen leiden tot allergie of andere overgevoeligheid.In geval van allergische reactie raadpleeg een arts.

Opslag: In de originele North verpakking koel en droog bewaren (temp. 5°C tot 25°C) en vrij houden van direct zonlicht. Vrij houden van ozonhoudende of licht ontvlambare stoffen.Levensduur maximaal 5 jaar (Latex 3 jaar) na productie datum, indien opgeslagen onder de voorgeschreven omstandigheden.

Reiniging:

Nieuwe en gebruikte handschoenen moeten, voor het gebruik , zorgvuldig gecontroleerd worden op beschadigingen, in het bijzonder na een reinigingsbehandeling Verwijder de verontreiniging en ontsmet de handschoen met een licht wasmiddel van max. 40°C , afspoelen met water en in de lucht laten drogen.Gebruik geen chloorhoudende producten bij het reinigen. Eigenschappen zoals in de EN normen kunnen door een wassing worden aangetast.

Weggoeien:

Gebruikte handschoenen kunnen geïnfecteerde of andere gevaarlijke stoffen bevatten. Het afvoeren van handschoenen moet geschieden overeenkomstig de locale vuilafvoer regels.

Waarschuwing:

Het moet duidelijk zijn dat de gebruiksomstandigheden niet door de fabrikant van de voren ingeschat kunnen worden en daarom blijft het de verantwoording van de gebruiker de bruikbaarheid van de handschoen te testen voor het beoogde doel.

Raadpleeg voor verdere informatie :

- De North Safety Products catalogus of Product data sheets.
- North Safety Products customer service afdelingen .

Duro Task

Naadloos katoen/polyester handschoen met een blauwe natuurrubber coating, voorziet in een bijzonder goede grip, draagcomfort en gevoeligheid.

Artikel : NF14
Maat : 7, 8 , 9 , 10 ,11
Normen: EN420, EN388, Intermediate Design



3= Slijtvastheid,
1= Doornsnijbestendigheid,
4= Scheurbestendigheid,
2= Bestendigheid tegen doorprikken

Tested by: SGS Yarsley, International Certification Services Ltd.Weston-Super/Mare, BS22 6WA, United Kingdom
Notified body 0120

F Gants polyvalents North - Mode d'emploi

Ces gants sont conçus pour protéger les mains contre les risques mécaniques. Ils sont conformes à la Directive européenne 89/686/EEC ainsi qu'aux normes européennes applicables EN420 et EN388.

Les niveaux de protection sont mesurés sur la surface revêtue de la paume du gant. Veillez à n'utiliser les gants qu'aux fins pour lesquelles ils ont été conçus. Ne les utilisez pas avec des outils rotatifs. Ces gants ne sont pas étanches aux liquides et ne peuvent par conséquent pas servir de protection chimique. Avant l'emploi, vérifiez si les gants ne présentent ni défaut ni imperfection. Les gants sales doivent être nettoyés ou lavés avant d'être retirés.

Certains gants peuvent renfermer des substances qui sont connues pour être des causes possibles d'allergies chez certaines personnes qui y sont sujettes, et leur contact peut donc provoquer des irritations et (ou) réactions allergiques. Le cas échéant, consultez un médecin.

Entreposage: Tenir à l'abri d'un ensoleillement direct, conserver dans un lieu sec à une température comprise entre 5 et 25° Celsius, dans l'emballage North d'origine. Tenir à l'écart des sources d'ozone ou de flamme. Si les conditions ci-dessus sont respectées, la durée limite de stockage peut atteindre 5 ans (3 ans pour le latex naturel) à compter de la fabrication,

Nettoyage: Avant de les enfiler, inspectez soigneusement les gants, en particulier après un nettoyage, pour vous assurer qu'ils ne présentent aucune détérioration. Toute contamination doit au préalable être éliminée; vous pouvez utiliser à cet effet une solution détergente non agressive à 40° Celsius maximum, puis les rincer à l'eau propre et les laisser sécher à l'air. N'utilisez pas de produit de blanchiment au chlore. Le nettoyage peut néanmoins affecter les niveaux de performances spécifiques selon les normes EN.

Mise au rebut: Les gants usagés peuvent être contaminés par des substances infectieuses ou dangereuses. Ils doivent être mis au rebut conformément aux réglementations officielles locales. La décharge ou l'incinération doivent s'effectuer dans des conditions contrôlées.

N.B. Il s'entend que les conditions d'utilisation réelles ne peuvent être simulées et qu'il incombe à l'utilisateur et non au fabricant de déterminer si le gant convient pour l'usage visé.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez:

- consulter le catalogue ou les fiches techniques de North Safety Products, ou
- prendre contact avec les services clientèle de North Safety Products.

Duro Task

Revêtement en caoutchouc naturel bleu rugueux combiné à une doublure coton/polyester sans couture assurant une excellente préhension, un bon confort tout en préservant la sensibilité au toucher.

Articles: NF14, revêtement de la paume uniquement
Tailles: 7, 8, 9, 10, 11
Normes: EN420, EN388, Conception Intermédiaire



3= Abrasion
1= Coupeure par lame
4= Dêchirure
2= Perforation

North Safety Products
USA
2000 Plainfield Pike
Cranston , RI 02921
1-800-430-4110
1-401-943-4400

CANADA
10550 Parkway Blvd
Anjou, Quebec H1J2K4
1-888-212-7233
1-514-351-7233

EUROPE
Noordmonsterweg 1
4332 SC Middelhburg
+31 (0) 118 656400
Netherlands

D Bedienungsanleitung North Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Risiken

Diese Handschuhe wurden entwickelt um gegen mechanische Risiken zu schützen. Sie entsprechen der europäischen Direktive 89/686/EEC und den entsprechenden europäischen Normen EN 420 und EN 388. Alle Messwerte wurden mit Material aus der Innenhand des Handschuhs ermittelt. Diese Handschuhe sind nicht flüssigkeitsdicht und somit nicht beständig gegen Chemikalien. Vor Gebrauch sollten Sie die Handschuhe unbedingt auf eventuelle Schäden kontrollieren.Wenn Zweifel bestehen Handschuhe nicht verwenden. Benutzen Sie keine Handschuhe im Umgang mit rotierenden Messern. Verschmutzte Handschuhe sollten gewaschen oder gereinigt werden, bevor diese entsorgt werden.

Manche Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten, die als mögliche Ursache für Allergien bei dafür anfälligen Personen gelten und die folglich zu Hautreizungen und/oder allergischen Reaktionen führen können. Falls eine allergische Reaktion auftritt, setzen Sie sich bitte mit einem Arzt in Verbindung.

LagerungVor direktem Sonnenlicht schützen, kühl und trocken möglichst in Originalkartons . bei Temperaturen zwischen 5°C und 25°C lagern. Bei richtiger Lagerung kann die Lagerzeit bis zu 5 Jahre (Latex bis zu 3 Jahre) nach dem Produktionsdatum betragen.

Pflegeanweisungen

Neue, getragene und gereinigte Handschuhe vor Gebrauch auf Schäden kontrollieren. Verunreinigungen vor Gebrauch entfernen und evtl. durch mildes Waschmittel bei maximal 40°C ausspülen. Trocknung muss an der Luft erfolgen. Keine Chlorbleiche verwenden. Die Messwerte gemäß EN Normen können jedoch durch das Waschen negativ beeinflusst werden. Nicht alle Handschuhe sind waschbar, z.B Handschuhe ohne Trägergewebe

Entsorgung

Gebrauchte Handschuhe können mit infektiösen oder anderen Schadstoffen verschmutzt sein. Bitte entsorgen Sie sie gemäß den Bestimmungen der örtlichen Behörden. Deponierung oder Verbrennung muss unter kontrollierten Bedingungen erfolgen.

Haftungsausschluss

Praktische Arbeitsbedingungen im wirklichen Einsatz können nicht simuliert werden. Deshalb liegt es in der Verantwortung der Anwender und nicht des Herstellers, den am besten geeigneten Handschuh für den entsprechenden Einsatzzweck, auszuwählen.Weitere Informationen erhalten Sie durch:

- North Safety Katalog oder Datenblätter
- North Safety Kundendienst

Duro Task

Nahtloses Baumwoll/Polyester Trägergewebe in blauem Latex getaucht. Gerauhte Oberfläche für gute Griffsicherheit.

Artikel: NF14, offener Handrücken
Größen : 7, 8 , 9 , 10 , 11
Normen: EN420, EN388, Mittlere Risiken



3= Abriebfestigkeit
1= Schnittfestigkeit
4= Weiterreissfestigkeit
2= Stichfestigkeit

Tested by: SGS Yarsley, International Certification Services Ltd.Weston-Super/Mare, BS22 6WA, United Kingdom
Notified body 0120

P Luvas multi-usos da North - Instruções de uso

Estas luvas foram desenhadas para proteger as mãos principalmente contra riscos mecânicos. Estas estão em conformidade com as diretivas europeias 89/686/EEC e satisfazem as normas europeias aplicáveis EN420 e EN388. Os níveis de proteção são medidos na área revestida da palma da mão da luva. Assegure-se de que as luvas apenas são utilizadas para o fim a que se destinam. Não use as luvas com ferramentas rotativas. As luvas não são à prova de líquido e, por isso, não servem para proteção contra químicas.

Antes de utilizar, verifique se há quaisquer defeitos ou imperfeições nas luvas. As luvas contaminadas devem ser limpas ou lavadas antes de serem removidas.

Algumas luvas podem conter componentes que sejam conhecidos por possivelmente causarem alergias nas pessoas sensíveis, podendo desenvolver-se irritações e/ou reações alérgicas devido ao contacto. Se ocorrerem reações alérgicas, procure conselho médico.

Armazenar: Mantenha for da luz directa do sol e guarde num local seco a temperaturas entre os 5°C e 25°C, na embalagem original da North. Mantenha afastado de fontes de ozono ou de algo inflamável. Na embalagem a durabilidade pode ir até 5 anos, (Latex natural dura até 3 anos) após o fabrico, desde que seja guardado sob as condições descritas acima.

Limpar: Antes de utilizar, para assegurar que não há danos, deve-se inspeccionar completamente as luvas, especialmente depois de uma limpeza. A contaminação deve ser primeiro removida e as luvas podem ser limpas com uma solução com um detergente suave no máximo a 40 graus Celsius e depois passadas por água limpa e secadas ao ar. Não use branqueadores de cloro. Os níveis de rendimento em conformidade com as normas EN podem ser afectados na lavagem.

Desfazer-se do produto. As luvas usadas podem estar contaminadas com materiais infectados ou perigosos. Desfaça-se das luvas de acordo com as regulamentações das autoridades locais. Em lixeira ou incinerar sob condições controladas.

Nota Deve ser entendido que as condições actuais de uso não podem ser simuladas e é da responsabilidade do utilizador e não do fabricante determinar se as luvas são adequadas para o uso intencionado.

Para mais informações, s.f.f. consulte:

- O catálogo da North Safety Products ou as folhas de produtos, ou
- Contacte os departamentos de serviço de clientes da North Safety Products.

Duro Task

Revestimento de borracha azul natural áspero em combinação com revestimento interior de poliéster/algodão sem costura para um agarrar excelente, elevado conforto e sensibilidade nos dedos.

Artigos: NF14, apenas palma da mão revestida
Tamanhos : 7, 8, 9, 10, 11
Normas: EN420, EN388, Desenho Intermédio

North Safety Products
USA
2000 Plainfield Pike
Cranston , RI 02921
1-800-430-4110
1-401-943-4400

CANADA
10550 Parkway Blvd
Anjou, Quebec H1J2K4
1-888-212-7233
1-514-351-7233

EUROPE
Noordmonsterweg 1
4332 SC Middelhburg
+31 (0) 118 656400
Netherlands

GB North general purpose gloves - User instruction

These gloves are designed to protect the hands mainly against mechanical risks. They are in conformity with the European Directive 89/686/EEC and they are in compliance with the applicable European Standards EN 420 and EN388. Protection levels are measured on coated area from palm area of glove. Please ensure the gloves are used only for the designated purpose. Do not use gloves with rotating tools. These gloves are not liquid proof and therefore not to be used as chemical protection. Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections. Contaminated gloves should be cleaned or washed before removal.

Some gloves might contain ingredients, which are known to be a possible cause of allergies to sensitised people, hence may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergenic reaction should occur, obtain medical advice.

Storage: Keep out of direct sunlight; store in a dry place at temperatures between 5°C and 25°C , in original North packing. Keep away from sources of ozone, or ignition. Shelf life can be up to 5 years, (natural Latex up to 3 years) after production, if stored under above circumstances.

Cleaning

Gloves should be thoroughly inspected, especially after cleaning treatment, before being worn to ensure no damage is present. Contamination should first be removed and the gloves may be decontaminated with mild detergent solution at max. 40°C then rinsed with clean water and air dried. Don't use chlorine bleaches. Performance levels according to EN norms could however be affected by laundering.

Disposal

Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials. Please dispose according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

Note

It must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user not the manufacturer to determine the glove suitability for the intended use.

For more information please consult:

- The North Safety Products catalogue or Product sheets
- North Safety Products customer service departments

Duro Task

Rough natural blue rubber coating in combination with a seamless cotton/polyester liner to provide excellent grip, high comfort and also finger sensitivity:

Articles: NF14 palm coated only
Sizes: 7, 8 , 9 , 10 ,11
Standards: EN420, EN388,Intermediate Design



3= Abrasion
1= Cut
4= Tear
2= Puncture

Tested by: SGS Yarsley, International Certification Services Ltd.Weston-Super/Mare, BS22 6WA, United Kingdom
Notified body 0120

E Guantes de multiuso North - Instrucciones de empleo

Estos guantes han sido diseñados para proteger las manos principalmente contra riesgos mecánicos. Se han fabricado en conformidad con la directiva europea 89/686/CE y las normas europeas aplicables EN420 y EN388.

Los niveles de protección han sido medidos en la zona revestida de la palma del guante. Asegúrese de que los guantes se utilicen únicamente para los fines designados. No utilice guantes con herramientas giratorias. Estos guantes no son a prueba de líquidos y por consiguiente no se pueden utilizar como protección química. Antes de utilizar los guantes, compruebe que no tengan ningunos defectos o imperfecciones. Limpie o lave guantes contaminados antes de desecharlos. Ciertos guantes pueden contener ingredientes, de los que se sabe que pueden causar posiblemente alergias a personas sensibilizadas y por consiguiente podrían desarrollar reacciones de contacto irritantes y/o alérgicas. En caso de que se produjera una reacción alérgica, le recomendamos acudir a un médico.

Almacenamiento: Mantener fuera de la luz del sol; guardar en un lugar seco a una temperatura entre 5°C y 25°C grados centígrados en el embalaje original de North. Mantener fuera de fuentes de ozono o ignición. La duración en almacenaje puede llegar hasta 5 años (Latex natural hasta 3 años) tras la fecha de producción si se guardan bajo las circunstancias arriba descritas.

Limpieza: Antes de ponerse los guantes, inspecciónelos detenidamente, en particular después de un tratamiento de limpieza, para asegurarse de que no presentan ningún deterioro. Elimine primero la contaminación de los guantes y descontamine a continuación los guantes con una solución de un detergente suave a una temperatura máx. de 40 grados centígrados, enjuáguelos luego con agua limpia y séquelos al aire. No utilice lejías cloradas. El lavado puede afectar, sin embargo, los niveles de funcionalidad según las normas EN.

Eliminación: Los guantes usados pueden estar contaminados con sustancias infecciosas u otros agentes peligrosos. Deseche los guantes según las regulaciones de las autoridades locales. Verterlos o incinerarlos bajo condiciones controladas.

Nota: Debe tenerse en cuenta que las condiciones actuales de uso no se pueden simular y que es responsabilidad del usuario y no del fabricante determinar la idoneidad del guante para el uso intencionado. Para más información, consulte por favor:

o El catálogo de productos de seguridad "North Safety Products" o las hojas con las especificaciones del producto o Póngase en contacto con los departamentos de servicio al cliente de North Safety Products.

Duro Task

Revestimiento de caucho natural azul rugoso en combinación con un forro de algodón/poliéster sin costuras para ofrecer un excelente agarre, alta comodidad, así como sensibilidad en los dedos.

Artículos: NF14 con revestimiento solamente en la palma
Tallas: 7, 8, 9, 10, 11
Normas: EN420, EN388, Diseño intermedio

North Safety Products
USA
2000 Plainfield Pike
Cranston , RI 02921
1-800-430-4110
1-401-943-4400

CANADA
10550 Parkway Blvd
Anjou, Quebec H1J2K4
1-888-212-7233
1-514-351-7233

EUROPE
Noordmonsterweg 1
4332 SC Middelhburg
+31 (0) 118 656400
Netherlands

